

## GAME MACHINE

Game Machine Magazine is published twice monthly on the 1st and 15th of the month by Amusement Press, Inc., Yachiyo Bldg., 2-2-1, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-0015 Japan. Subscription rate: Overseas (air mail) - US\$ 180.00 / year. NO part of this magazine may be reproduced without expressed permission. 禁転載

# 遠藤氏永眠

### 業界の先駆者、指導者として 日本娯楽機創業社長102歳で



勲五等叙勲の知らせに笑顔を見せる遠藤嘉一氏(一九七七年・昭和五十二年紙撮影)

日本のAM業界の先駆者、指導者として巨大な業績を残した日本娯楽機創業の遠藤嘉一氏(えんどう・かいち)が一月三十一日午前六時二十分、老衰のため東京都清瀬市竹岡の救世軍清瀬病院で死去した。百二歳。岐阜県出身。自宅は東京都杉並区久我山二丁目三の二十七。葬儀・告別式は二月二日、病院内のキリスト教会で行なわれた。喪主は長女の依田明美(よだ・あけみ)さん。

一八九九年(明治三十一年)一月八日、岐阜県揖斐郡養基村で雑貨商遠藤嘉十郎の三男として生まれ、一九一一年岐阜中学校を三ヶ月で中退、京都の絹製所に奉公に出た。一六年に奉公をやめ、両親の移り住んだ大阪へ出て、道頓堀に菓子屋を開業した。一九年から三一年までは第八連隊に入り、中国・北京へ。三二年大阪・新世界でゴム製品医療機器卸遠藤商店を開業し、結婚。ここで古時計のゼンマイとカムを応用したコンドーム自動販売機を考案。翌年に看板兼用菓子自動販売機を製作、ヒットさせた。二八年宝塚新温泉後の宝塚ファミリアランドにあったドイツ製の遊戯乗物機を見て娯楽機械製作に着手、日本自動娯楽機製作所を設立し、宝塚新温泉に自動木馬、力試し機、おみくじ機などを納めた。これを見た松屋からの依頼で三二年には、百貨店では初の遊戯場「スポーツランド」に開設。これを機に東京に移り住んだ。スポーツランドは売上げの歩合制でも画期的だったが、バラエティに富むゲーム機、乗物機で成功し、全国へとロケーションを拡大することになり、自販機、ゲーム機、乗物機、遊園施設と取り扱った。三二一年日本娯楽機(株)に改組。娯楽機械には五〇年から物品税が課税されることになり、その撤廃へ向けて五八年日本遊園



1930年(昭和5年)6月、上野松坂屋屋上ロケに納めた自動おみくじ機を前に、見守る遠藤嘉一氏(右から3人目)。遠藤氏は当時31歳だった。左から2人目は松坂屋の斎藤成務部長。

七二年設立の全日本アミューズメント協会が七三年に合併、全日本遊園協会(JAA)となったが(JAAは八〇年に現在の三協会に分かれた)の三協会に呼ばれた。七九年までJAA会長を務め、有和と協調を呼びかけた。その間、七七年に勲五等双光旭日章を授けられた。遠藤氏は実業家として創業以来一貫して社長であった。先妻、後妻を失うなどの悲しみもあったが、長男の遠藤栄氏が副社長を退任せざるをえなくなったのも辛かったと思われ、しかしそれでも日本娯楽機の代表として最後まで貫き通した。高齢のため業界の催しには姿を見ることがなかったが、娘の明美さんと同居、昨年八月から入院して、三世にわたる生涯の幕を閉じた。

## セガ社、ナムコ、タイトーら 日本製新ゲームを披露

### 業者だけ対象の英国ATEI01で

欧州最大の遊技機展、施設のユーロショー、カ2、タイトーは「スタ英国ATEI(アミューズメント・トレイズ・エキジビション・インターナショナル)01は一月二十三日、二十五日、ロンドン市内のアールズコートで開かれ、昨年より大規模となり、さらに多くの来場者を集めた。正確な登録入場者数などは二月中旬に発表されるが、二日間だけで昨年の三日間以上となっており、とくに海外からの来場者が急増した。この催しはすべて業者対象で、遊技機関係のATEIをメインに、遊園



ATEI01のセガAMヨーロッパ社の小間披露された「クラブカート」

施設協会を設立、副会長に就任。私財を物品税撤廃運動につき込み、六二年には撤廃を勝ちとるという成果を残した。業界団体の指導者として、これは、七一年設立の日本遊園施設協会と異なる。世に良い市場とはなっていない。にもかかわらず、ATEIが重要視されるのは、立派な企画と組織している点にあり、AM力での国際的な展示会として



# 大川社長は書面挨拶に

## この時点では、DC製造の構造改革まで

CSK/セガグループによる「新春講演会」が一月二十二日、東京・品川の新高輪プリンスホテルで開かれ、約二千二百人が招待された。従来のセガ社賀詞交歓会は九月からこの催しに吸収されている。

講演会と懇親会の二部構成で、講演会では野村総研所長が「DC製造の構造改革まで」と題して、CSKの経営戦略とセガグループの現状について話した。野村氏は「DC製造の構造改革まで」と題して、CSKの経営戦略とセガグループの現状について話した。



CSK/セガグループ新年会で、左は野村総研の野村一秀氏、右はCSKの福島吉治会長、右はセガ社長の佐藤秀樹氏。下は懇親会会場の様子

### 特許・実用新案 出願公告公開

(1月16日〜31日)

特許庁で登録された特許・実用新案と、特許出願公開で、AM業界関連のものは次のとおり。公開の日付、発明/考案の名称、出願人(都道府県名)、登録/公開番号、特許登録については出願番号も、順に掲げる。発明/考案の具体的な内容は、次の特許庁ウェブサイトで見ることができ。www.jpdlipo-miti.go.jp/homepage/jpdlipo

- 特許出願公開
- 一月二十二日「スロットマシンの図柄移動装置、協和電子工業(大阪)」、31026771、同、31026831
  - 一月二十二日「スロットマシンの図柄移動装置、協和電子工業(大阪)」、31026807、31026809、4117038、6809、4117038
  - 一月二十二日「スロットマシンの図柄移動装置、協和電子工業(大阪)」、31026807、31026809、4117038
  - 一月二十九日「映像制御装置、ヤマハ(静岡)」、31127905、10304591
  - 一月三十一日「スロットマシン、山佐(岡山)」、31130466、8128786
  - 二月一日「ゲームシステム、コナミ(東京)」、31130520、11281984
  - 二月一日「映像制御装置、ヤマハ(静岡)」、31127905、10304591
  - 二月一日「スロットマシン、山佐(岡山)」、31130466、8128786
  - 二月一日「ゲームシステム、コナミ(東京)」、31130520、11281984

### ナムコとタイマー

ナムコはNTTドコモのiアプリ対応携帯電話向けにゲームソフトを配信する、と一月十八日に発表した。「iアプリ」はJavaプログラムの実行できる環境としたiモード用として開発した。三月に開始する総合ケーシング「iアプリ」から配信する。



ナムコはNTTドコモのiアプリ対応携帯電話向けにゲームソフトを配信する、と一月十八日に発表した。「iアプリ」はJavaプログラムの実行できる環境としたiモード用として開発した。三月に開始する総合ケーシング「iアプリ」から配信する。

# 法令で規制対象品目に

## レジャーポインタース

玩具店やゲーム場を通じて子どもが手に入れ、視覚障害を起こすなどの事故を生んだレジャーポインタースは、レジャー光線がごく弱いものを除き、一月三十一日から規制対象品目となった。消費生活部は「レジャーポインタース」を規制対象品目に追加する。レジャーポインタースは、レジャー光線がごく弱いものを除き、一月三十一日から規制対象品目となった。消費生活部は「レジャーポインタース」を規制対象品目に追加する。

# 3社が役割分担

## ガンダムTVゲームで

バンプレストが4月中旬に「ガンダム」TVゲームで、三社が役割分担する。バンプレストは「ガンダム」TVゲームで、三社が役割分担する。バンプレストは「ガンダム」TVゲームで、三社が役割分担する。

# ゲーム場を開設

## バンプレストが4月中旬に

バンプレスト(本社)が、同社による「ガンダム」TVゲームで、三社が役割分担する。バンプレストは「ガンダム」TVゲームで、三社が役割分担する。



バンプレストが4月中旬に「ガンダム」TVゲームで、三社が役割分担する。バンプレストは「ガンダム」TVゲームで、三社が役割分担する。



バンプレストが4月中旬に「ガンダム」TVゲームで、三社が役割分担する。バンプレストは「ガンダム」TVゲームで、三社が役割分担する。

新時代のマシンを生み出す トータルサプライヤー.....エイブルコーポレーション

株式会社エイブルコーポレーション ABLE CORPORATION, LTD.

〒171-0014 東京都豊島区池袋4-8-3 TEL 03(3988)2061(代) FAX 03(3986)5180

★インターネットホームページ http://www.able-corp.com



「ゲームマシン」のウェブサイト <http://www.ampress.co.jp/>

ニュースリリース、資料の送り先は [editor@ampress.co.jp](mailto:editor@ampress.co.jp)



# 「ピープル」を60%取得

## マイカルでは子会社売却の最初の例に

コナミ(本社東京、約780億円)は、約780億円を、ピープル(本社東京、約780億円)を60%取得した。これは、マイカルが子会社売却の最初の例に当たる。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。

# 所得隠しを指摘

## 子会社損失を肩がわり

国税局、コナミに。コナミ(本社東京、約780億円)は、約780億円を、ピープル(本社東京、約780億円)を60%取得した。これは、マイカルが子会社売却の最初の例に当たる。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。

# 台場施設で連携

## セガ社とナムコ

セガ社とナムコは、約780億円を、ピープル(本社東京、約780億円)を60%取得した。これは、マイカルが子会社売却の最初の例に当たる。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。

# 2日間で12万人

## ワールドホビーフェアに

ゲームソフトやホビー商品を紹介する「ワールドホビーフェア」は、約780億円を、ピープル(本社東京、約780億円)を60%取得した。これは、マイカルが子会社売却の最初の例に当たる。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。



ワールドホビーフェア(東京)で、ナムコ(上)とバンプレストの小間



ワールドホビーフェア(東京)で、ナムコ(上)とバンプレストの小間

# ゲーム場は増収

## シチエ、12月期決算

シチエ(本社東京、約780億円)は、約780億円を、ピープル(本社東京、約780億円)を60%取得した。これは、マイカルが子会社売却の最初の例に当たる。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。

# 海外展開で提携

## ネットワークサービスで

シチエ(本社東京、約780億円)は、約780億円を、ピープル(本社東京、約780億円)を60%取得した。これは、マイカルが子会社売却の最初の例に当たる。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。

# ペース社に供給

## セガ社「DC」技術で

セガ社とナムコは、約780億円を、ピープル(本社東京、約780億円)を60%取得した。これは、マイカルが子会社売却の最初の例に当たる。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。

# 遠藤氏を悼む

## 論潮

シチエ(本社東京、約780億円)は、約780億円を、ピープル(本社東京、約780億円)を60%取得した。これは、マイカルが子会社売却の最初の例に当たる。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。

シチエ(本社東京、約780億円)は、約780億円を、ピープル(本社東京、約780億円)を60%取得した。これは、マイカルが子会社売却の最初の例に当たる。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。

シチエ(本社東京、約780億円)は、約780億円を、ピープル(本社東京、約780億円)を60%取得した。これは、マイカルが子会社売却の最初の例に当たる。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。ピープルは、マイカルが昨年11月に買収した。

## 新500円硬貨と2000円紙幣対応で新登場。

**4ウェイ電子コインセレクター MODEL AF-654**  
新500円硬貨はもちろんあらゆるコインやメダルに幅広く対応。投入コインのデータをセレクターがプログラムし記憶するため安定した選別精度を誇ります。また、旧500円硬貨受入れ有無の切替スイッチが付いています。

**2,000円紙幣対応コンパクト紙幣識別機 MODEL GBS-204**  
新紙幣対応で1金種または4金種のモデルを選択できます。識別は光方式を採用、読取精度が高く信頼性に優れていますので安心して利用できます。スタッカーは約300枚の紙幣収納が可能です。

**新500円硬貨3.5インチ電子セレクター MODEL AD-622E**  
投入コインから得たコインデータを元にセレクターが選別基準をプログラムし記憶するため安定した選別精度を誇ります。また、旧500円硬貨受入れ有無の切替スイッチが付いています。

## 新500円硬貨と2000円紙幣対応で新登場。

**自動回収機能付きメダル貨・両替機 MODEL AC-1200T**  
見やすい表示と大型セレクトボタンを装備。タイマー式自動回収機能やエラー箇所表示機能ですばやく対応。また、選択ボタンで貸出し枚数や金額と両替を自由に設定可能。表面パネルは1台からでもフリーデザイン可能。(AC-1200T、AC-2200Tとも)

**高額紙幣対応両替機 MODEL AC-4000T**  
リサイクル式高額紙幣処理装置を搭載した両替専用機。もちろんタイム付自動回収機能で貸出し終了やメダル・硬貨を回収しますので閉店後の作業がスムーズ。

**自動回収機能付き両替機 MODEL AC-2200T**  
回収作業の煩わしさを解消するタイム付自動回収機能やすぐれた信頼性の高性能制御ユニットを装備。

**高額紙幣対応メダル貨・両替機 MODEL AC-3000T**  
タイム付自動回収機能やデータ記憶機能をはじめ、リサイクル式紙幣対応で釣り銭用紙幣の補充の回数が少なくて済みます。また、お客様へのサービスとして確率設定可能な回転式メダル機能を内蔵。



「AOU'01アミューズメント・エキスポ」の各出展社の主な展示内容を、以下に掲載しました。これが実際の展示会場で出品製品を理解する上で参考となれば幸いです。お忙しい中を「回答下さいました出展社の方々に、お礼を申し上げます。」

掲載につきましては、出展社を五十音順とし、出展社ごとに出品製品について新製品を中心に分野別にまとめ、通し番号を付けています。なお、出版関係は省略しました。(編集部)

**旭精工**  
 バチスロメダルゲーム機①「PC-1000」  
 機を中心に、TVゲーム機、千円紙幣対応機②「PC-1000」  
 シリアル制御機③「A P B-20」(新製品)④「P B-20」(新製品)⑤「P B-20」(新製品)⑥「P B-20」(新製品)⑦「P B-20」(新製品)⑧「P B-20」(新製品)⑨「P B-20」(新製品)⑩「P B-20」(新製品)⑪「P B-20」(新製品)⑫「P B-20」(新製品)⑬「P B-20」(新製品)⑭「P B-20」(新製品)⑮「P B-20」(新製品)⑯「P B-20」(新製品)⑰「P B-20」(新製品)⑱「P B-20」(新製品)⑲「P B-20」(新製品)⑳「P B-20」(新製品)㉑「P B-20」(新製品)㉒「P B-20」(新製品)㉓「P B-20」(新製品)㉔「P B-20」(新製品)㉕「P B-20」(新製品)㉖「P B-20」(新製品)㉗「P B-20」(新製品)㉘「P B-20」(新製品)㉙「P B-20」(新製品)㉚「P B-20」(新製品)㉛「P B-20」(新製品)㉜「P B-20」(新製品)㉝「P B-20」(新製品)㉞「P B-20」(新製品)㉟「P B-20」(新製品)㊱「P B-20」(新製品)㊲「P B-20」(新製品)㊳「P B-20」(新製品)㊴「P B-20」(新製品)㊵「P B-20」(新製品)㊶「P B-20」(新製品)㊷「P B-20」(新製品)㊸「P B-20」(新製品)㊹「P B-20」(新製品)㊺「P B-20」(新製品)



中国龍2001

の。以上五月発売。  
 ②「グーティョ」③「パイナル」④「パイナル」⑤「パイナル」⑥「パイナル」⑦「パイナル」⑧「パイナル」⑨「パイナル」⑩「パイナル」⑪「パイナル」⑫「パイナル」⑬「パイナル」⑭「パイナル」⑮「パイナル」⑯「パイナル」⑰「パイナル」⑱「パイナル」⑲「パイナル」⑳「パイナル」㉑「パイナル」㉒「パイナル」㉓「パイナル」㉔「パイナル」㉕「パイナル」㉖「パイナル」㉗「パイナル」㉘「パイナル」㉙「パイナル」㉚「パイナル」㉛「パイナル」㉜「パイナル」㉝「パイナル」㉞「パイナル」㉟「パイナル」㊱「パイナル」㊲「パイナル」㊳「パイナル」㊴「パイナル」㊵「パイナル」㊶「パイナル」㊷「パイナル」㊸「パイナル」㊹「パイナル」㊺「パイナル」

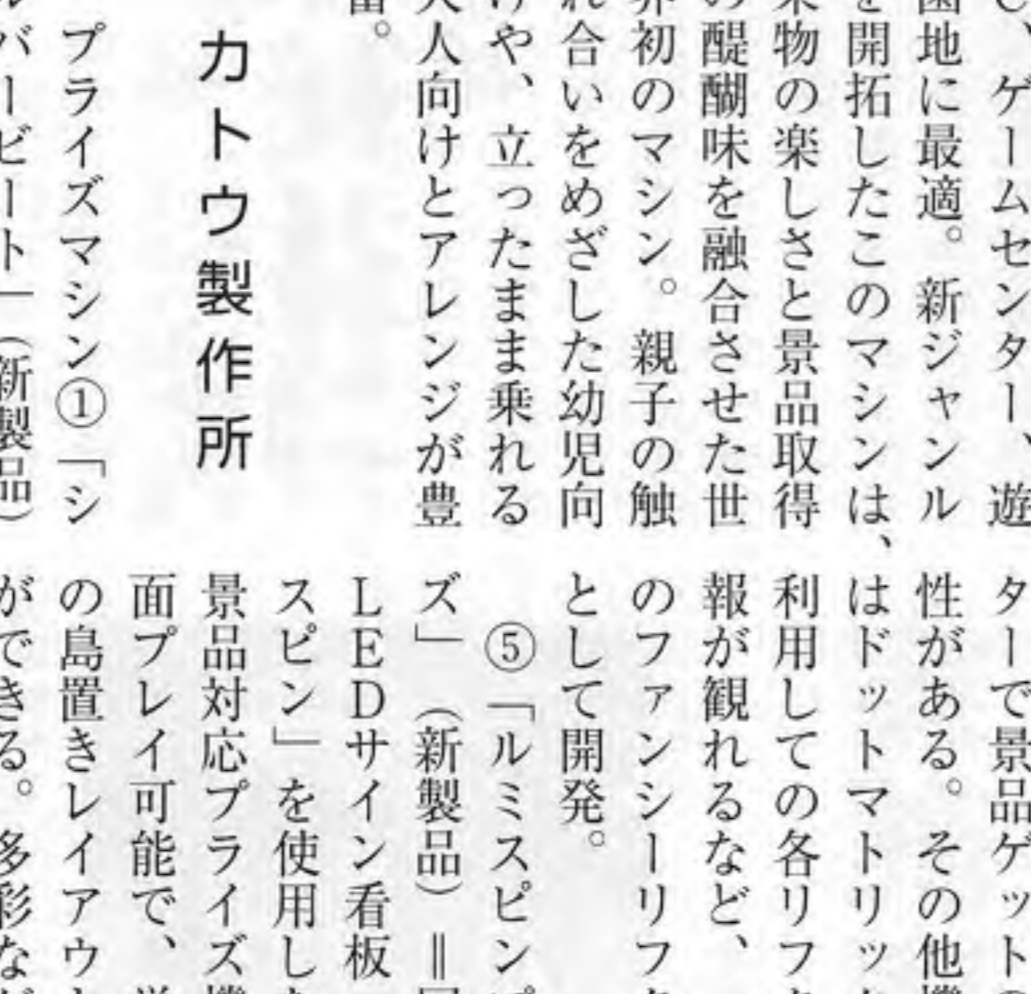


シルバードール

の。以上五月発売。  
 ①「パイナル」②「パイナル」③「パイナル」④「パイナル」⑤「パイナル」⑥「パイナル」⑦「パイナル」⑧「パイナル」⑨「パイナル」⑩「パイナル」⑪「パイナル」⑫「パイナル」⑬「パイナル」⑭「パイナル」⑮「パイナル」⑯「パイナル」⑰「パイナル」⑱「パイナル」⑲「パイナル」⑳「パイナル」㉑「パイナル」㉒「パイナル」㉓「パイナル」㉔「パイナル」㉕「パイナル」㉖「パイナル」㉗「パイナル」㉘「パイナル」㉙「パイナル」㉚「パイナル」㉛「パイナル」㉜「パイナル」㉝「パイナル」㉞「パイナル」㉟「パイナル」㊱「パイナル」㊲「パイナル」㊳「パイナル」㊴「パイナル」㊵「パイナル」㊶「パイナル」㊷「パイナル」㊸「パイナル」㊹「パイナル」㊺「パイナル」



**アソビツクス**  
 メダルゲーム機①「パロロ」②「パロロ」③「パロロ」④「パロロ」⑤「パロロ」⑥「パロロ」⑦「パロロ」⑧「パロロ」⑨「パロロ」⑩「パロロ」⑪「パロロ」⑫「パロロ」⑬「パロロ」⑭「パロロ」⑮「パロロ」⑯「パロロ」⑰「パロロ」⑱「パロロ」⑲「パロロ」⑳「パロロ」㉑「パロロ」㉒「パロロ」㉓「パロロ」㉔「パロロ」㉕「パロロ」㉖「パロロ」㉗「パロロ」㉘「パロロ」㉙「パロロ」㉚「パロロ」㉛「パロロ」㉜「パロロ」㉝「パロロ」㉞「パロロ」㉟「パロロ」㊱「パロロ」㊲「パロロ」㊳「パロロ」㊴「パロロ」㊵「パロロ」㊶「パロロ」㊷「パロロ」㊸「パロロ」㊹「パロロ」㊺「パロロ」

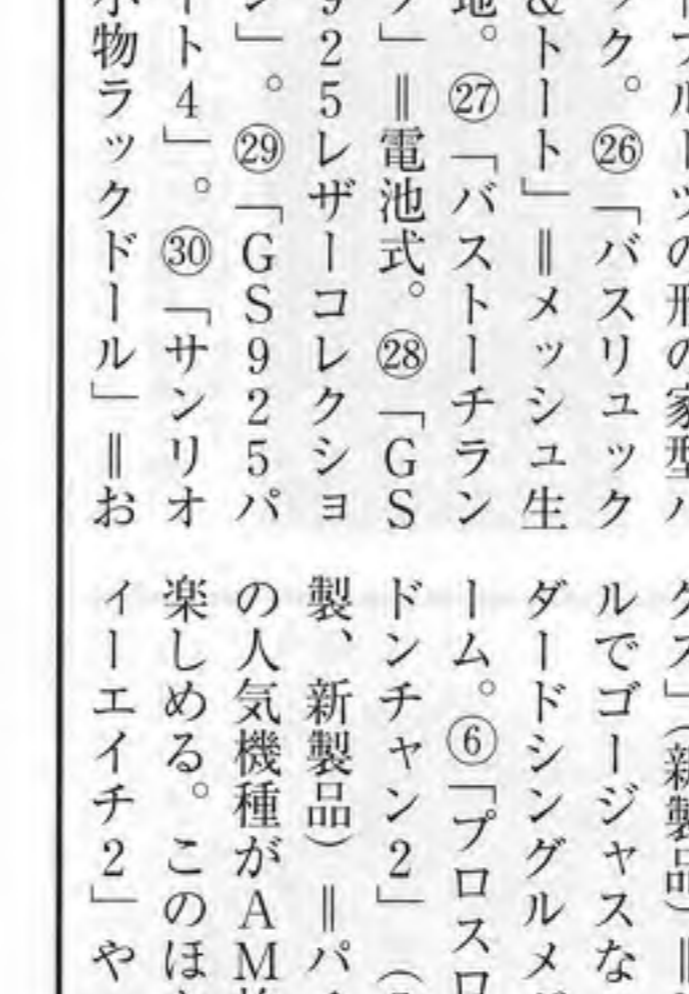


オムロン

のぞみ、やまびこなど新幹線のいろいろなアイテムで、ミニクッション、消しゴム、ブルバツカカーなども登場する。  
 ①「パイナル」②「パイナル」③「パイナル」④「パイナル」⑤「パイナル」⑥「パイナル」⑦「パイナル」⑧「パイナル」⑨「パイナル」⑩「パイナル」⑪「パイナル」⑫「パイナル」⑬「パイナル」⑭「パイナル」⑮「パイナル」⑯「パイナル」⑰「パイナル」⑱「パイナル」⑲「パイナル」⑳「パイナル」㉑「パイナル」㉒「パイナル」㉓「パイナル」㉔「パイナル」㉕「パイナル」㉖「パイナル」㉗「パイナル」㉘「パイナル」㉙「パイナル」㉚「パイナル」㉛「パイナル」㉜「パイナル」㉝「パイナル」㉞「パイナル」㉟「パイナル」㊱「パイナル」㊲「パイナル」㊳「パイナル」㊴「パイナル」㊵「パイナル」㊶「パイナル」㊷「パイナル」㊸「パイナル」㊹「パイナル」㊺「パイナル」



**アトラクス**  
 シール機①「めちやキレイン」(新製品)②「めちやキレイン」(新製品)③「めちやキレイン」(新製品)④「めちやキレイン」(新製品)⑤「めちやキレイン」(新製品)⑥「めちやキレイン」(新製品)⑦「めちやキレイン」(新製品)⑧「めちやキレイン」(新製品)⑨「めちやキレイン」(新製品)⑩「めちやキレイン」(新製品)⑪「めちやキレイン」(新製品)⑫「めちやキレイン」(新製品)⑬「めちやキレイン」(新製品)⑭「めちやキレイン」(新製品)⑮「めちやキレイン」(新製品)⑯「めちやキレイン」(新製品)⑰「めちやキレイン」(新製品)⑱「めちやキレイン」(新製品)⑲「めちやキレイン」(新製品)⑳「めちやキレイン」(新製品)㉑「めちやキレイン」(新製品)㉒「めちやキレイン」(新製品)㉓「めちやキレイン」(新製品)㉔「めちやキレイン」(新製品)㉕「めちやキレイン」(新製品)㉖「めちやキレイン」(新製品)㉗「めちやキレイン」(新製品)㉘「めちやキレイン」(新製品)㉙「めちやキレイン」(新製品)㉚「めちやキレイン」(新製品)㉛「めちやキレイン」(新製品)㉜「めちやキレイン」(新製品)㉝「めちやキレイン」(新製品)㉞「めちやキレイン」(新製品)㉟「めちやキレイン」(新製品)㊱「めちやキレイン」(新製品)㊲「めちやキレイン」(新製品)㊳「めちやキレイン」(新製品)㊴「めちやキレイン」(新製品)㊵「めちやキレイン」(新製品)㊶「めちやキレイン」(新製品)㊷「めちやキレイン」(新製品)㊸「めちやキレイン」(新製品)㊹「めちやキレイン」(新製品)㊺「めちやキレイン」(新製品)



トム&ジェリーお祭りスタイル

のぞみ、やまびこなど新幹線のいろいろなアイテムで、ミニクッション、消しゴム、ブルバツカカーなども登場する。  
 ①「パイナル」②「パイナル」③「パイナル」④「パイナル」⑤「パイナル」⑥「パイナル」⑦「パイナル」⑧「パイナル」⑨「パイナル」⑩「パイナル」⑪「パイナル」⑫「パイナル」⑬「パイナル」⑭「パイナル」⑮「パイナル」⑯「パイナル」⑰「パイナル」⑱「パイナル」⑲「パイナル」⑳「パイナル」㉑「パイナル」㉒「パイナル」㉓「パイナル」㉔「パイナル」㉕「パイナル」㉖「パイナル」㉗「パイナル」㉘「パイナル」㉙「パイナル」㉚「パイナル」㉛「パイナル」㉜「パイナル」㉝「パイナル」㉞「パイナル」㉟「パイナル」㊱「パイナル」㊲「パイナル」㊳「パイナル」㊴「パイナル」㊵「パイナル」㊶「パイナル」㊷「パイナル」㊸「パイナル」㊹「パイナル」㊺「パイナル」

「AOU'01アミューズメント・エキスポ」の各出展社の主な展示内容を、以下に掲載しました。これが実際の展示会場で出品製品を理解する上で参考となれば幸いです。お忙しい中を「回答下さいました出展社の方々に、お礼を申し上げます。」

掲載につきましては、出展社を五十音順とし、出展社ごとに出品製品について新製品を中心に分野別にまとめ、通し番号を付けています。なお、出版関係は省略しました。(編集部)

**アソビツクス**  
 メダルゲーム機①「パロロ」②「パロロ」③「パロロ」④「パロロ」⑤「パロロ」⑥「パロロ」⑦「パロロ」⑧「パロロ」⑨「パロロ」⑩「パロロ」⑪「パロロ」⑫「パロロ」⑬「パロロ」⑭「パロロ」⑮「パロロ」⑯「パロロ」⑰「パロロ」⑱「パロロ」⑲「パロロ」⑳「パロロ」㉑「パロロ」㉒「パロロ」㉓「パロロ」㉔「パロロ」㉕「パロロ」㉖「パロロ」㉗「パロロ」㉘「パロロ」㉙「パロロ」㉚「パロロ」㉛「パロロ」㉜「パロロ」㉝「パロロ」㉞「パロロ」㉟「パロロ」㊱「パロロ」㊲「パロロ」㊳「パロロ」㊴「パロロ」㊵「パロロ」㊶「パロロ」㊷「パロロ」㊸「パロロ」㊹「パロロ」㊺「パロロ」



うさぎさんおでかけハウス

のぞみ、やまびこなど新幹線のいろいろなアイテムで、ミニクッション、消しゴム、ブルバツカカーなども登場する。  
 ①「パイナル」②「パイナル」③「パイナル」④「パイナル」⑤「パイナル」⑥「パイナル」⑦「パイナル」⑧「パイナル」⑨「パイナル」⑩「パイナル」⑪「パイナル」⑫「パイナル」⑬「パイナル」⑭「パイナル」⑮「パイナル」⑯「パイナル」⑰「パイナル」⑱「パイナル」⑲「パイナル」⑳「パイナル」㉑「パイナル」㉒「パイナル」㉓「パイナル」㉔「パイナル」㉕「パイナル」㉖「パイナル」㉗「パイナル」㉘「パイナル」㉙「パイナル」㉚「パイナル」㉛「パイナル」㉜「パイナル」㉝「パイナル」㉞「パイナル」㉟「パイナル」㊱「パイナル」㊲「パイナル」㊳「パイナル」㊴「パイナル」㊵「パイナル」㊶「パイナル」㊷「パイナル」㊸「パイナル」㊹「パイナル」㊺「パイナル」









NEW

ホールで絶賛大ブレイク中の『ドンちゃん2』がプロスロットに登場!!



(搭載機種例: ドンちゃん2)



オペレーティングの幅が広がった新プロスロット登場!!

新プロスロットは...! 投入メダルと払い出しメダルの比率を設定可能!



Proslot プロスロット ホールの人気盤面が続々登場!



聖なる炎で魔界を制覇! シンプルな面クリア型アクションゲーム!



株式会社 SNK 本社 〒135-0063 東京都江東区有明3-1-25 有明フロントビルB棟

PAPUAN slot machine advertisement with image and specifications.

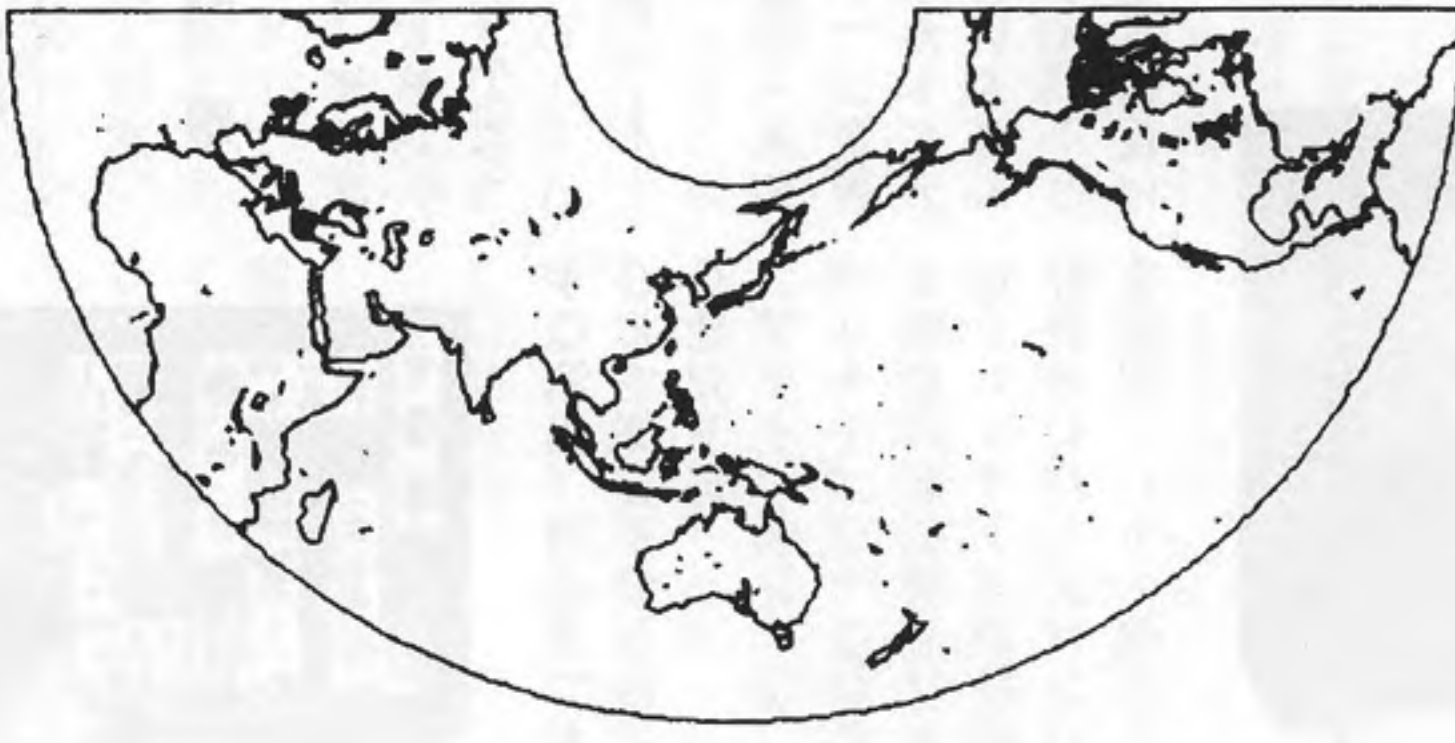
STUNT TYPHOON advertisement featuring a car stunt game by Taito.

Advertisement for Kato pinball and slot machines including Silver Beat, Lumispin Prize, and Pocket Lifter.



# 海外ニュース

INTERNATIONAL AMUSEMENT NEWS



イタリア政府は国会で成立したゲーム機に関する改正法を一月一日に施行、ゲーミング機のメーカーを進めることになったが、Vポーカー機などのゲーミング機が猛烈な勢いで普及することになった。その内容は基本的にイタリアの規制緩和と見られる。機による賭博犯や、それに伴う殺人犯まで発生、社会問題となったため、警察はしばしば一斉取り締まりを実施したが、ところが九五年十月の法改正でリデムプシオンゲームを合法化し、同一ゲーム機の再ゲームを十回分提供してよい(ただし一回のゲームは十二秒以上連続しなければならない)などの制約があるとした。これらからイタリアのアマト内閣は二〇〇〇年(おまけ)をサードピア

## スターン社フリッパー カジノゲームに

ゲーム自体はAMゲーム

米国のスターン・ビンボール社(イリノイ州メロースパーク、ゲアリー・スタイン社長)から新作フリッパー「ハイローラー・カジノ」が出荷されることになった。ハイローラーというのはカジノで大金を賭けるギャンブラーのことで、カジノを儲けさせてくれる上客。フリッパーはゲーミング機と異なるので、賭博に関する法律は関係ないかと



Stern's "High Roller"

### International Trade Show

AOU Expo'01 (Chiba, Japan)	Feb. 23-24
Fexpo'01 (Barcelona, Spain)	Feb. 23-24
AmEx 2001 (Dublin, Ireland)	Mar. 6-7
Enada Spring'01 (Rimini, Italy)	Mar. 8-11
India Amusement Expo (New Delhi, India)	Mar. 21-23
ASI 2001 (Las Vegas, U.S.A.)	Mar. 29-31
Tokyo Game Show Spring (Chiba, Japan)	Mar. 30-Apr. 1
TPFCA (Dubai, UAE)	Apr. 24-26
E3 (Los Angeles, U.S.A.)	May. 17-19
TILE (London, UK)	Jun. 12-15
Asian Amusement Expo'01 (Hong Kong)	Jul. 11-13
TAMA-GTI Expo (Taipei, Taiwan)	Jul. 12-15
EXIME (Mexico City, Mexico)	Jul. 25-26
China Amusement Expo'01 (Beijing, China)	Aug. 1-4
Expolonia'01 (Warsaw, Poland)	Sept. 11-13
JAMMA Show (Tokyo, Japan)	Sept. 20-22
FER Interazar'01 (Madrid, Spain)	Sept. 26-28
AMOA Expo'01, Fun Expo (Las Vegas, U.S.A.)	Oct. 4-6
Preview 2002 (London, UK)	Oct. 10-12
29th ENADA (Rome, Italy)	Oct. 10-12

入場に必要な登録は二月九日までで、二十五日までに済むが、それ以降は当日は三十五ドル。初日の夕方はオペレーター対象のカクテルパーティーが開かれる。出展するのはカブコン、コナミ、サミー、セガ社、ナムコの米国子会社、S NK製品を扱うアパレルフォトシステム社、そしてIT社、ミッドウェー社など。韓国系メーカーも参加する予定。

## イタリアの改正法施行 ゲーミング撤去進まず

業者の95%は利益優先で処罰恐れず

イタリア政府は国会で成立したゲーム機に関する改正法を一月一日に施行、ゲーミング機のメーカーを進めることになったが、Vポーカー機などのゲーミング機が猛烈な勢いで普及することになった。その内容は基本的にイタリアの規制緩和と見られる。機による賭博犯や、それに伴う殺人犯まで発生、社会問題となったため、警察はしばしば一斉取り締まりを実施したが、ところが九五年十月の法改正でリデムプシオンゲームを合法化し、同一ゲーム機の再ゲームを十回分提供してよい(ただし一回のゲームは十二秒以上連続しなければならない)などの制約があるとした。これらからイタリアのアマト内閣は二〇〇〇年(おまけ)をサードピア

## 連続して赤字に

ミッドウェー社、四半期増収だが減益に

米国のミッドウェーゲーミング社(シカゴ、ニール・ムスコ社長)は一月三十日、十二月までの第四半期決算を発表。四半期の連続しての赤字となった。昨年十一月の売上高は前年同期比四八%減の七千六百九十九万ドル、営業損失は五百四十二万ドル(前年同期は四百六十九万ドル)の利益減だった。純損失は三百一十二万ドル(千八百八十三万ドルの利益減)だった。

## 米国春の展示会 ASI 3月末に

自販機NAMA展と隣接

米国のAMMAが主催する春のAMM展、ASI(アメリカンマシンメント・ショー)が三月二十一日、前回は同日開催された。AMMと自販機の両方に関係のある業者にとって便利となる。

# Prize Forum

プライズフォーラム

### 瓜に爪あり、爪に爪なし クレーンに爪あり、景品あり

— すいぶん色んな景品があるのね。ゲーム機の景品には、いろいろと制限があるらしいけど、どうしてそんな必要があるの? 取り易くて、楽しければ良いじゃない、と思うけど。

— 楽しむために色んな景品を企画しているのよ、その景品で怪我をしたり事故が起こってはいけません、子どもにいかげしものを景品にするのはどうかというところから、ゲーム機の業界ではいくつもの制限を設けて、それに該当するようなものは景品として使わない、と決めているんだ。

— そりゃあ、そうね。楽しいはずがある景品のために、すっかりだめになってしまったら、楽しくないものね。で、具体的にどういう制限があるの?

— 業界での取り決めがあるけど、それだけでは十分とはいえないよ。たとえばコピー商品なども法律で禁止されているだけに、そういうことも取り上げないといけない。一度に全部を説明するのは無理だから、このプライズフォーラムでひとつずつ取り上げていくことにしよう。景品のメーカーさんも広告を出して応援してね。

— ゲーム機の業界があつて、景品もあるわけでしょう。それが、問題のある景品が出てくることによって、とんでもないことになった。それこそ大変だね。楽しいゲーム場のためにも、みんな考えてみましょう。



# 不正商品にご注意ください!!

ウォルト・ディズニー・インターナショナル・ジャパン株式会社ディズニー・コンシューマ・プロダクツは日本においてディズニーキャラクター商品をライセンスしています。最近、並行輸入される真正品であると輸入業者によって誤解され、輸入される不正なディズニーキャラクター商品は、真正品と誤解されて輸入されたものであっても、すべてがウォルト・ディズニー・カンパニーの著作権、および商標権の侵害品です。ディズニーの不正商品を製造、輸入、卸売、小売、展示、広告、頒布することは違法行為となります。ディズニーは、ディズニーの知的財産権を守るために、不正商品に関するいかなる行為に対しても断固たる措置をとります。たとえ不正商品を並行輸入された真正な商品と信じていたとしても、不正商品を取扱っていたことに対する免責事由とはなりませんので、輸入されたディズニーキャラクター商品が不正商品でないか、十分ご注意ください。よろしくお願いいたします。

©DISNEY

ウォルト・ディズニー・インターナショナル・ジャパン(株)ディズニー・コンシューマ・プロダクツの認可した商品には、左記の証紙が印刷あるいは貼付されています。

DISNEY ENTERPRISES, INC.  
日本国内販売許可  
000

ディズニーは、商品に著作権(© DISNEY, © Disney, © Disney Enterprises, Inc. など)表示および契約ライセンス名の記載を義務づけています。ご確認ください。日本国内での製造販売を正式に承認された商品には、契約上、PL法に抵触する保険への加入が義務づけられています。

ウォルト・ディズニー・インターナショナル・ジャパン株式会社  
ディズニー・コンシューマ・プロダクツ  
東京都港区南麻布5-2-32 第32興和ビル



# 今、ちまたで話題のアフロ犬。

アフロ犬 サマーバッグ  
(5種 / 66個入り) OP価格 ¥30,000  
サイズ: 約30cm SS1302

アフロ犬 扇子  
(4種 / 70個入り) OP価格 ¥30,000  
サイズ: 約21cm SS1303

※話題の各商品は、監修中につきデザイン・カラー仕様等変更になる場合がありますのでご了承ください。

お申し込みはお電話かFAX、または、インターネットで TEL:03-5951-6600 FAX:03-5951-3449  
システムサービス株式会社 〒171-0014 東京都豊島区池袋2-48-1 信友山の手池袋ビル4F  
eコマースサイト: www.fans-web.com  
FANSホームページ: www.fans.co.jp







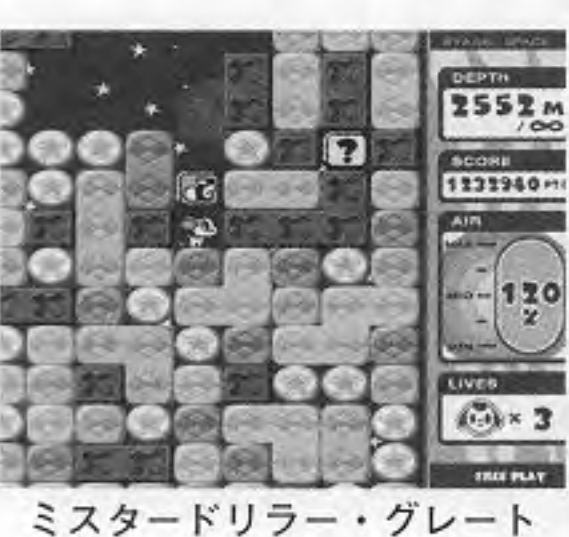
フォトパトール

製品 Ⅷ八人用マスブツ



GAHAHA・一発堂

製品 Ⅷ八人用マスブツ



ミスタードリラー・グレート

製品 Ⅷ八人用マスブツ



製品 Ⅷ八人用マスブツ



製品 Ⅷ八人用マスブツ



製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ



ヴァンパイアナイト

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

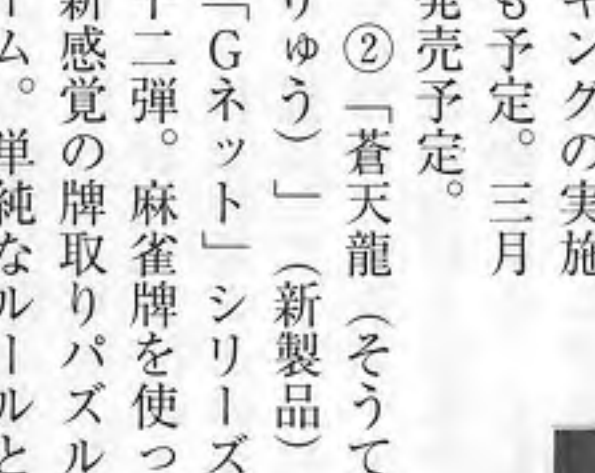


スタントタイフーン

製品 Ⅷ八人用マスブツ



製品 Ⅷ八人用マスブツ

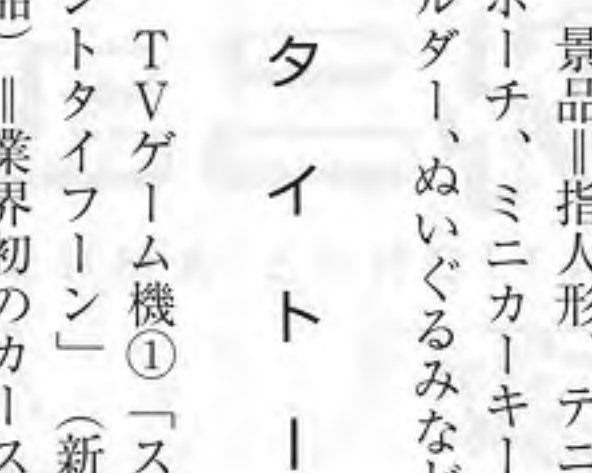


製品 Ⅷ八人用マスブツ

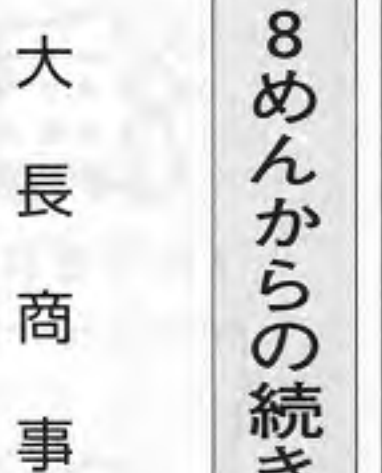


カブリオセサミ

製品 Ⅷ八人用マスブツ



製品 Ⅷ八人用マスブツ



製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

製品 Ⅷ八人用マスブツ

ESDEN INDUSTRIAL CO., LTD. 各種電源トランス、スイッチングレギュレータ、蛍光灯インバータ、ノイズエリミネータトランス。製品 Ⅷ八人用マスブツ

親しみやすいゲームマシンを誠意をこめてお届け!! Bomber Crane, ZURA BUSTER, ASHURA BASTER. 製品 Ⅷ八人用マスブツ



MARCH 1

Game Machine's Best Hit Games 25

TVゲーム機—ソフトウェア (VIDEO GAME SOFTWARE)

Table listing TV game software titles, manufacturers, and ratings. Includes titles like Giga Wing 2, Virtua Striker 2, Guilty Gear X, etc.

完成品タイプのTVゲーム機 (DEDICATED VIDEOS)

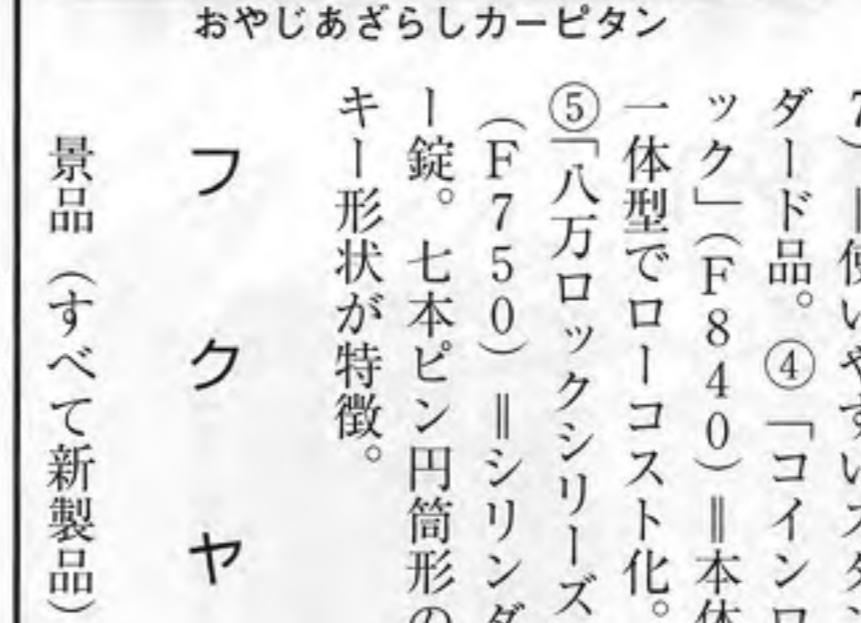
Table listing dedicated video game titles, manufacturers, and ratings. Includes titles like Derby Owners Club 2000, Police 911, etc.

その他アーケードゲーム機 (OTHER ARCADE GAMES)

Table listing other arcade game titles, manufacturers, and ratings. Includes titles like Flash Shot, Photo & Seal, etc.

調査アンケートの結果を元に人気度から見たランキング付けで、各オベレーターによるデータを集計、その平均値を示した。数字の意味は10:これ以上ない爆発的な人気と売上、9:すばらしい人気と売上、8:大変いい人気と売上、7:いい人気と売上、6:まあいい人気と売上、5:平均的なもの、4:平均以下(以下省略)

【新製品】—運営会社、製品—シリーズ第二弾。データ管理センター、店舗間をインターネットで結ぶ、店舗の売上情報、リアルタイムに把握できるASP型POSシステム。
【おみやげ】—「おみやげ」が倒すとくっきりと出る。初のアライズ化となる新キャラも登場。



おみやげざらしカービタン フラッシュカメラ & 即パチカメラ ナイトドライバー・カーライトII

【おみやげ】—「おみやげ」が倒すとくっきりと出る。初のアライズ化となる新キャラも登場。

【おみやげ】—「おみやげ」が倒すとくっきりと出る。初のアライズ化となる新キャラも登場。

【おみやげ】—「おみやげ」が倒すとくっきりと出る。初のアライズ化となる新キャラも登場。

【おみやげ】—「おみやげ」が倒すとくっきりと出る。初のアライズ化となる新キャラも登場。

【おみやげ】—「おみやげ」が倒すとくっきりと出る。初のアライズ化となる新キャラも登場。

【おみやげ】—「おみやげ」が倒すとくっきりと出る。初のアライズ化となる新キャラも登場。



WAQ! SEGA WAQ!

回転寿司風のスレイフィールドとコーナーに配したサインタワーが、抜群のアイキャッチ効果を発揮。

お客様とのコミュニケーションを大切に! 遊びはプライズマシン+雰囲気はカーニバルマシン。新発想のカーニバルプライズマシン登場!!



対人運営ならではの高いエンターテインメント性を提供します。

一人のアテンダントが多数を相手に運営が可能に一人一ケ所で難易度・各種イベントなどの集中コントロールができたり、プレイ中の様子を実況するなど、対人ならではのサービスが可能です。また、同時に10人までプレイ可能です。



※サイズ: 本体幅13.583(W)×4.583(D)×2.352(H) AC100V 2,000W 10人用

AOU2001 アミューズメント・エキスポに話題の新作 続々登場!!

Advertisement for Wild Riders game on NAOMI 2. Includes image of the machine and text: 'NAOMI 2の能力を最大限に生かした痛快なコミック風クラシック!!'

Advertisement for Dynamic Golf game on NAOMI 2. Includes image of the machine and text: 'セガ独自の試用販売(お試し販売)第一弾! ゴルフの醍醐味をリアルに再現!'

AOU 2001 アミューズメント・エキスポ 出展機種一覧

- List of games: パーチャストライカー3 NAOMI 2, ワイルドライダーズ NAOMI 2, スーパーグルグルステーション, ダイナミックゴルフ NAOMI 2, クラブカート NAOMI 2, ダンシングフィーバー ゴールド, はしれ!パトカー, モンキーボール NAOMI 2, スーパーメジャーリーグ(仮称) NAOMI 2, ディズニー・ファンスクエア・フロム・セガ ミディアム

SEGA 株式会社

本社3号館 東京都大田区東糀谷2-12-14
電話03(5737)7539(国内販売部)
電話03(5737)7541(プライズ部/プライズ販売部)
電話03(5737)7544(海外販売部)
電話011(841)0250(通)
電話06(6334)8336(通)
電話092(452)6843(通)
電話052(702)3003(通)

すべてのアミューズメント情報はこちら。
sega-am.com
http://www.sega-am.com

英文版業界ニュース

Sega Calls A Halt To "Dream Cast" Production

Sega Corp., Tokyo, announced officially on January 31 that it will discontinue the manufacture of "Dream Cast" (DC) consoles at the end of March.

According to Sega, "DC's" sold for the period from April to December 2000 in Japan numbered 280,000 units, those in the USA 1,350,000 units, 560,000 units in Europe, and 130,000 units in Asia, totaling 2,320,000 units, 44% below the planned total.

There are 2 million units of the "DC" console in inventory and Sega will incur a special loss of about ¥80,000 million in order to dispose of this inventory though deep discount sales.

Based on this new strategy, Sega once again revised its forecast of fiscal year results downward. The post-revision forecast of consolidated revenue for the fiscal year ending March 2001 is ¥260,000 million, and final net loss is ¥58,300 million.

Although production of "DC" consoles ends in March, a total of about 9 million units of game software covering over 70 titles for "DC" will be shipped for the period from April 2001 to March 2002 (including those devel-

oped by third parties) and the price of "DC" console will be decreased to ¥9,800 (from ¥19,800 at present).

Sega is negotiating with SCE to supply "Virtua Fighter 4" and the "Sakura Taisen" series for "PS2", and the "Sonic" series for the "PS one".

Also, Sega will supply "DC" architecture to all potential areas of use such as PCs and mobile phones.

Results in Sega's coin-op arcade operations division are looking up. The closure of unprofitable arcades is complete and the company will proceed to extend the capacity of the re-

Police Raid Comic Cafe Due To Free Games

Hyogo Prefectural Police raided the comic cafe "Time Cafe Saigon" in Sanda City on December 26 on the grounds that the cafe's operator and had violated the Copyright Law for having allowed customers to play game software such as Koei's "Kessen" for the "PS2".

According to the police, the cafe allowed its customers to read its comic books and play home video games etc. for free in return for an order of one drink.

At the same time, however, a civil action is going on to determine whether home video games are movie picture works with distribution rights.

maintaining efficient arcades. It will also facilitate the networking of arcades. It also intends to expand the supply of game software using the "Naomi" board, and concentrate its energy on the development of new coin-op games.

According to Sega, although it made a huge investment in its "DC" business using "DC" as a network terminal, the targets have already been accomplished and no further investment is required.

Along with the current announcement on discontinuation of "DC" production, Tetsu Kayama was promoted from special adviser to Co-Chief Operating Officer.

A man of ingenious ideas and efforts, Kaichi Endo devised a condom auto vending machine in 1923 and succeeded in manufacturing a candy vending machine the following year.

With the outbreak of the Second World War, the amusement business disappeared for about ten years. After the war, however, he resumed the business at an early stage and organized a trade association.

54 Exhibitors For AOU 2001

Pioneer In Amusement Biz, K. Endo Dies

AOU announced on January 16 that Expo 2001 (February 23-24, Makuhari Messe, Chiba) will have 54 exhibitors, down 5.3% from the preceding year.

Kaichi Endo, 102, founder and president of Nihon Gorakuki Co., Ltd., Tokyo, died of old age on January 31 at a hospital in Kiyose, Tokyo.

Kaichi Endo was a pioneer in Japan's coin-op amusement and amusement park business. In opposition to the imposition of commodity tax on amusement games and rides since 1950, he developed an anti-tax campaign using his own money.

Tecmo, which had expressed an intention not to exhibit due to a lack of its own new products, changed its mind. According to Tecmo's officer, this was due to a coercive request from AOU, and Tecmo will not have any new products at the show.

FILLMORE GAMES

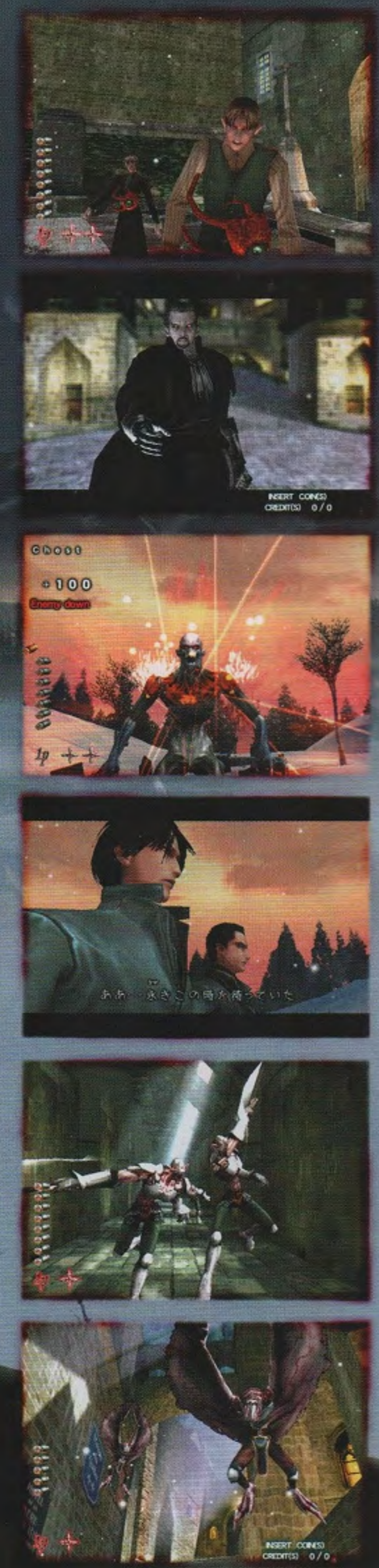
! VIDEO GAME PCBS (Used) !! DELUXE VIDEOS & SIMULATORS (Reconditioned) FOR SALE

Visit our web site for more information www.fillmoregames.com tosh@fillmoregames.com

Fillmore Games 26 Hagiharadai Nishi 1, Kawanishi, Hyogo 666-0006, Japan. Tel: +81(727)91-1955 Fax: +81(727)91-1933



**namco**



決着をつけようではないか…  
 どちらが生きるべきか…  
 死ぬべきか…

**新製品**  
 システム246搭載



虚構と現実の世界が入り乱れる、待望の新作!

**ヴァンパイアナイト**



ジャックポット リンクシステム  
 写真はファンキューブとの組み合わせ例です。  
 ミスタードリラーグレート

新製品続々登場! ナムコのラインナップ



エクセルラインPJ カトウ製作所製  
 ポケットリフター カトウ製作所製  
 ニンジャサルトSD カトウ製作所製  
 リッジレーサーV アーケードバトル  
 太鼓の達人  
 フォトバトル  
 GAHAHA・一発堂  
 ハッピードア  
 ピラミッドミステリー

ゲームセンター  
 インターネットで最新の製品情報をお届けしています  
<http://www.namco.co.jp/>

「遊び」をクワイエットする  
**株式会社ナムコ**

本社 〒146-8655 東京都大田区矢口 2-1-21 TEL. 03 (3756) 2311 (大代)  
 販売一部 (東京) 〒146-8656 東京都大田区多摩川 2-8-5 TEL. 03 (3756) 2311 (大代)  
 (名古屋) 〒461-0001 愛知県名古屋市中区東1-2-8 TEL. 052 (962) 3343 (大代)  
 販売二部 (大阪) 〒564-0063 大阪府吹田市北吹1-21-26 TEL. 06 (6338) 3511 (大代)  
 (福岡) 〒812-0006 福岡県福岡市博多区上野田 2-12-24 TEL. 092 (474) 5605 (大代)